Image not found
http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png

Edizione diplomatico-interpretativa

PUs en raimuns ar(naut)z. de en turc malecx. maru(elh) defen naynan e sos decx. (et) ieu serai uielhs e ca necx. ans quem acort en aitals precx. don puesca uenir ta(n) gra(n)s pecx. al cornar lagra mestiers becx. ab que trasques del cor los crecx. e pueys pogra leu uenir secx. que fums es fort quem in trels plecx.	Arnautz de Maruelh **P**us en Raimuns en Turc Malecx defen n?Aynan e sos decx, e ieu serai vielhs e canecx ans que m?acort en aitals precx don puesca venir tan grans pecx: al cornar l?agra mestiers becx ab que trasques del cor los crecx; e pueys pogra leu venir secx que fums es fort quemi.ntre.ls[1] plecx.
Ben lagra ops que fos becutz. el becx que fos loncx (et) agutz. q(ua)r lo corn es fers e pelutz. que se tapon en la palutz. (et) anc un iorn non estet mutz. de prop li relhen lolis glutz. per so me dis corn lairendutz. e qui sabora lais condutz. iamais nos coue sia	**B**en l?agra ops que fos becutz e.l becx que fos loncx e agutz, quar lo corn es fers e pelutz que se tapon en la palutz, e anc un iorn non estet mutz. De prop li relhen lo lis glutz per so me dis: «corn, l'ai rendutz» e qui sabora lais condutz iamais no.s cove sia drutz.

Quar proi agra dazauz drutz. assays. de pus leus q(ue) ualgr(an) mais. e si en bernatz sen estrais. per cristanc noi fes que sauays. si paor lin pres ni esglays. quar sil trobes de uos lor ays. sil escau detal colhel cays. e nos coue q(ue) dona bays. selh que corna lo corn	**Q**uar pro.i agra d?azauz assays, de pus leus que valgran mais; e si en Bernatz s?en estrais, per Crist, anc no.i fes que savays, si paor li.n pres ni esglays: quar si.l trobes de vos lo rays, si l?escaudet al colh e.l cays; e no.s cove que dona bays selh que corna lo corn putnays.
Ges so sapchatz ieu. putnays. nom acort. als digz den raimu(n) de durfort. quar si cornessa p(er) de port. leu trobera fors contrafort. e la pudor agral tot mort. que ol pus fort que fems en ort. e qui que ja lon desconort. bernatz de cornes fai gran tort. lauzatz ne dieu queus na estort.	**G**es so, sapchatz, ieu no m?acort als digz d?en Raimun de Durfort, quar si cornessa per deport leu trobera fors contrafort e la pudor agra.l tot mort, que ol pus fort que fems en ort; e qui que ja lo.n desconort, Bernatz de Cornes, fai gran tort. Lauzatz ne Dieuque.us[2] n?a estort!

Benes estortz de gran perilh. q(ua)r retrag fora uostre filh. e a tugh aquels de cornilh. si la cornes en lefonilh. en loc fer don nom me rauilh. entre lesquinel pentenil. lai on se sangna de rouilh. q(ue) gra(n) cor a ques nestendilh. ia tan no sabra de grondilh. nol compisses lo grunh el cylh.	**B**en es estortz de gran perilh quar retrag for?a vostre filh e a tugh aquels de Cornilh; si la cornes en l?efonilh, en loc fer don no.m meravilh, entre l?esquin?e.l pentenil, lai on se sangna de rovilh, que gran cor a que.s n?estendilh: ia tan no sabra de grondilh no.l compisses lo grunh e.l cylh.
Bernatz de cornes uos estrilh. al corn cornar ses gran dozilh. ab que trauc la penel pentilh. pueys poira cornar ses perilh.	**B**ernatz de Cornes vos?estrilh al corn cornar ses gran dozilh ab que trauc la pen?e.l pentilh: pueys poira cornar ses perilh.

- letto 3197 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-59

Links:
[1] http://mi.ntre.ls
[2] http://que.us